

Pawilon Polski na 57 Międzynarodowej Wystawie Sztuki — La Biennale di Venezia *Sharon Lockhart. MAŁY PRZEGLĄD*

MAŁY PRZEGLĄD to projekt Amerykanki Sharon Lockhart, który zwyciężył w konkursie na wystawę dla Pawilonu Polskiego na 57 Międzynarodowej Wystawie Sztuki w Wenecji. Jest efektem długotrwałej twórczej współpracy artystki z dziewczętami z Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii w Rudzienku i koncentruje się na bezkompromisowej ekspresji młodości, kobiecej siły, współpracy i społecznym potencjale twórczości artystycznej. Portretując młode kobiety z Rudzienka, artystka odwołuje się do dzieła Janusza Korczaka, polskiego pedagoga pochodzenia żydowskiego i pioniera w walce o prawa dziecka. Kuratorem **MAŁEGO PRZEGLĄDU** Sharon Lockhart jest Barbara Piwowska, a organizatorem Zachęta — Narodowa Galeria Sztuki.

MAŁY PRZEGLĄD to wielowymiarowe przedsięwzięcie, na które złożyły się nowo powstałe prace, tłumaczenia archiwalnego czasopiśma oraz seria twórczych warsztatów. Kluczowe dla wystawy w Pawilonie Polskim jest wynikające z artystycznej i edukacyjnej filozofii Korczaka przekonanie o unikatowości i doniosłości głosu młodego pokolenia oraz jego doświadczeń. Lockhart tworzy przestrzeń dynamicznej wymiany, zarówno w nowym filmie **MAŁY PRZEGLĄD**, jak i cyklu zdjęć przedstawiających dwie dziewczyny eksplorujące oryginalne wydania „Małego Przeglądu”. Instalacja w pawilonie łączy architekturę budynku z elementami z Biblioteki Narodowej w Warszawie, wskazując na archiwalne korzenie projektu, a także pozwala stworzyć szczególną relację między pawilonem a widzem. **MAŁY PRZEGLĄD** eksponuje i podkreśla różne punkty widzenia dziewcząt z Rudzienka i łączy ich indywidualne doświadczenia identyfikując je z polską historią i kulturą.

Ramy filozoficzne i kluczowy przekaz nadaje projektowi postać Janusza Korczaka, polskiego pediatry żydowskiego pochodzenia, radykalnego pedagoga i pisarza, którego inspirowały dzieci i ich spojrzenie na świat. Tytułowy „Mały Przegląd” stworzony przez Korczaka, był wydawanym przed II wojną światową dodatkiem do popularnego żydowskiego dziennika „Nasz Przegląd”, w całości tworzonym przez dzieci. Ukazywał się od 1926 roku, w każdy piątek jako regularne czasopismo, z rubrykami poświęconymi polityce, podróżom, nauce, sportowi i kulturze. Wszystkie teksty pisane były przez dzieci — młodych korespondentów z całego kraju. Publikację „Małego Przeglądu” przerwał wybuch II wojny światowej, 1 września 1939. Ważnym elementem projektu Lockhart jest przetłumaczenie po raz pierwszy na język angielski wybranych przez dziewczyny z Rudzienka numerów „Małego Przeglądu”.

Nawiązując do teorii Korczaka, Lockhart i Zachęta zorganizowały cykl warsztatów edukacyjnych dla dziewcząt z Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii w Rudzienku, które stały się punktem wyjścia dla prac prezentowanych w Pawilonie Polskim, i które będą kontynuowane przez cały 2017.

Lockhart tłumaczy: „Projekt jest kontynuacją mojej współpracy z młodymi kobietami z Rudzienka. To była prawdziwa współpraca. To nasz pawilon. Warsztaty realizowane wraz z Zachętą i innymi warszawskimi instytucjami są integralną częścią i kontynuacją projektu. Ich efekt widoczny jest w filmie **MAŁY PRZEGLĄD**. Dziewczęta posługują się słowem, choreografią i muzyką, zajmując centralne miejsce na scenie i dając tym wyraz swoich komplikowanych relacji tu i teraz. Dziewczyny korzystały z archiwalnych wydań „Małego Przeglądu” ze zbiorów Biblioteki Narodowej, odkrywając związki między przeszłością i teraźniejszością. Z entuzjazmem poznały czasopismo stworzone przez Korczaka i jego uniwersalne przesłanie, że dzieci to ludzie, a ich opinie mają znaczenie”.

Jednym z wyjątkowych i przekonujących dla Jury elementów, który zdecydował o wyborze projektu Sharon Lockhart do Pawilonu Polskiego, było przywołanie postaci i dzieła Janusza Korczaka. Jednak projekt nie koncentruje się na jego dramatycznej biografii [Korczak zginął w obozie zagłady w Treblince wraz z podopiecznymi z sierocińca, który prowadził]. Jego głównym celem jest przypomnienie i zaprezentowanie międzynarodowemu odbiorcy wyjątkowego charakteru filozofii i metod nauczania, które stosował Korczak. Lockhart odwołuje się do tych metod, lecz posługuje się własnymi środkami wyrazu. Dzieci, które są głównym źródłem inspiracji dla jej pracy, traktuje z szacunkiem, na jaki zasługują, i tworzy dla nich środowisko, w którym mogą wyrazić siebie — mówi Hanna Wróblewska, komisarz Pawilonu Polskiego i dyrektor Zachęty – Narodowej Galerii Sztuki, instytucji, która od wielu lat jest organizatorem i opiekunem Pawilonu Polskiego w Wenecji.

Z inicjatywy Hanny Wróblewskiej, w dniach 26 maja – 4 czerwca w Zachęcie odbędzie się prezentacja towarzysząca projektowi w *Pawilonie Polskim*. Widzowie będą mieli okazję zapoznać się z oryginalnymi egzemplarzami „Małego Przeglądu”, który stanowił punkt wyjścia dla działań artystki.

Pawilon Polski na 57 Międzynarodowej Wystawie Sztuki — La Biennale di Venezia

Sharon Lockhart. MAŁY PRZEGLĄD

Wenecja, 13 maja – 26 listopada 2017

kuratorka: Barbara Piwowarska

komisarz Pawilonu Polskiego: Hanna Wróblewska

zastępca komisarza: Joanna Waśko

organizator: Zachęta — Narodowa Galeria Sztuki

Udział Polski w 57 Międzynarodowej Wystawie Sztuki w Wenecji finansuje
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego Rzeczypospolitej Polskiej.

współpraca: Miasto Stołeczne Warszawa, Instytut Adama Mickiewicza



Projekt powstał we współpracy z Młodzieżowym Ośrodkiem Socjoterapii w Rudzienku, Biblioteką Narodową, Korczakianum [Muzeum Warszawy], POLIN Muzeum Historii Żydów Polskich, Lockhart Studio.

**Zapraszamy na warszawską konferencję prasową z udziałem Sharon Lockhart
i kuratorki wystawy Barbary Piwowarskiej w Zachęcie, 18 maja 2017 o godz. 12.**

kontakt dla mediów:

Karolina Szmytko

Business & Culture — strategies and communication

k.szmytko@businessandculture.pl

mobile: +48 733 800 806

Olga Gawerska

rzecznik prasowy Zachęty

rzecznik@zacheta.art.pl

mobile: +48 603 510 112

zacheta.art.pl

labiennale.art.pl